

Madrid – April 9, 2010

ICCAT CIRCULAR # 1043/10

SUBJECT: KOBE II BY-CATCH AND MANAGEMENT WORKSHOPS VENUE

I have the honour to inform you that the *Workshop on tuna RFMOs management issues relating to by-catch and to call on RFMOs to avoid duplication of work on this issue* and the *Workshop on RFMOs management of tuna fisheries, with emphasis on reducing overcapacity*, will be held at the Brisbane Convention and Exhibition Centre, Brisbane, Queensland, from June 23-27, and June 29 to July 1, 2010, respectively.

Registration forms, visa information and other relevant information for participants can be consulted on: <http://www.tuna-org.org/meetings2010.htm>.

Please accept the assurances of my highest consideration.

Driss Meski
Executive Secretary

DISTRIBUTION:

Commission Officers (English):

Commission Chairman: F. Hazin
First Vice-Chairman: Z. Driouich
Second Vice-Chairman: P. N. Keita
SCRS: G. Scott
Compliance: C. Rogers
PWG: A. Share
STACFAD: S. Lapointe

Head Delegates (English):

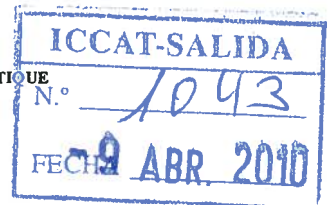
Albania	R. Kristo	Namibia	M. Maurihungirire
Barbados	S. Willoughby	Nigeria	F. F. Adeyemi
Belize	B. Wade	Norway	S. Holst
Brazil	B. Paranhos Velloso	Philippines	G. A. Adora
Canada	F. Scattolon	Russia	K. G. Kukhorenko
China	X. Liu	Sierra Leone	M. B.D. Seisay
Croatia	N. Skakelja	South Africa	A. Share
EU	P. Amilhat	St. Vincent & the Grenadines	R. Ryan
Egypt	M. Osman	Syria	I. Krouma
Ghana	S. Quaatey	Trinidad-Tobago	C. A. Ching
Iceland	B. Benediktsdóttir	Turkey	V. Kürüm
Japan	M. Miyahara	UK (OT)	S. Parnell
Korea	I.J. Jeong	USA	R. Lent
Libya	A. G. Abukhder	Vanuatu	R. Jimmy

Head Scientists (English)

Cooperating Parties, Entities, or Fishing Entities (English):

Chinese Taipei: T.Y. Tsay, H.Y. Huang, D.R. Lin
Guyana: D. Permaul, V. Joshi
Neth. Antilles: S. Mambi

T-RFMOs: CCSBT, IATTC, IOTC, WCPFC



MADRID, le 9 avril 2010

CIRCULAIRE ICCAT # 1043/10

OBJET: LIEU DE TENUE DES ATELIERS KOBE II SUR LES PRISES ACCESSOIRES ET LA GESTION

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que *l'Atelier des ORGP thonières sur la gestion des questions relatives aux prises accessoires par les ORGP thonières et demander aux ORGP d'éviter la duplication des travaux sur cette question et l'Atelier sur la gestion des pêcheries de thonidés par les ORGP, mettant l'accent sur la réduction de la surcapacité*, auront lieu au Brisbane Convention and Exhibition Centre, Brisbane, Queensland, Australie, du 23 au 27 juin et du 29 juin au 1^{er} juillet 2010 respectivement.

Les formulaires d'inscription, les informations relatives au visa et tout autre renseignement pertinent à l'intention des participants sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.tuna-org.org/meetings2010.htm>.

Je vous prie d'agréer l'expression de ma parfaite considération.

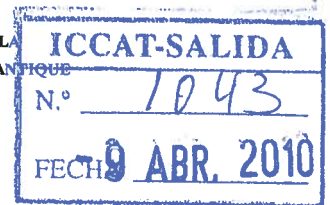
Driss Meski
Secrétaire exécutif de l'ICCAT

Distribution: Chefs de délégation (Français) :

Algérie	Secrétariat général	Guinée (Rép. de)	M. I. S. Sylla
Angola	S.E.M. le Ministre de la Pêche	Maroc	Mme M. Maarouf
Cap-Vert	Mme M.E. Moniz Carvalho	Mauritanie	M. M M'Bareck Ould Soueilim
Côte d'Ivoire	M. A. Djobo	Sao Tomé e Principe	M. Olavio Anibal
France/SPM	M. S. Artano	Sénégal	M. Papa Namsa Keita
France/SPM	Mme M-S Dufau-Richet	Tunisie	M. H. Missaoui
Gabon	S.E.M. le Ministre de la Pêche	UE	M. P. Amilhat

Chefs scientifiques (Français) :

M. J.M. Fromentin	M. Olavio Anibal	M. J. Pereira	M. M. Idrissi
M. A. Hattour	M. Mahfoud Ould Taleb Ould Sidi	Dr T. Diouf	Mme Julia Airosa Ferreira
M. J. Tapé	Mme V Marques da Silva Monteiro	M. A Fonteneau	
M. Y Hawa Camara			



Madrid, a 9 de abril de 2010

CIRCULAR ICCAT # 1043/10

ASUNTO: JORNADAS DE TRABAJO SOBRE ORDENACIÓN Y CAPTURA FORTUITA - KOBÉ II

Me complace informarle de que las *Jornadas de trabajo internacionales sobre temas de ordenación de las OROP de túnidos relacionados con la captura fortuita y para instar a las OROP a evitar la duplicación del trabajo sobre este tema* así como las *Jornadas de trabajo internacionales sobre ordenación de las pesquerías de túnidos por parte de las OROP, con especial énfasis en la reducción del exceso de capacidad*, se celebrarán en el Centro de Convenciones y Exhibiciones de Brisbane, en Brisbane, Queensland, del 23 al 27 de junio y del 29 de junio al 1 de julio, respectivamente.

Los formularios de inscripción, la información sobre visados y otra información importante para los participantes puede consultarse en: <http://www.tuna-org.org/meetings2010.htm>.

Le saluda atentamente,



Driss Meski
Secretario Ejecutivo

Jefes de delegación (español):

UE	D.P. Amilhat
Guatemala	D. J. Estuardo Girón;
	D. Manuel de Jesús Ixquiac
Guinea Ecuatorial	Ministro de Pesca y Medio Ambiente
Honduras	D. Alejandro Matuty
México	D. Ramón Corral Ávila

Nicaragua
Panamá
Venezuela
Uruguay

D. Steadman Fagoth
D. George Novey
D. Gilberto J. Giménez
Dr. Daniel Gilardoni

Partes, Entidades o Entidades pesqueras colaboradoras (español):

Colombia: D. Luis Fernando Caicedo

Jefes científicos (español)

OROP túnidos (español)

D. Guillermo Compeán (CIAT)